



**90401  
Filter Pump  
Pompe de Filtration  
OWNER'S MANUAL  
MANUEL DE L'UTILISATEUR**

Para la instrucción en español,  
visite [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

Site web : [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)



**DO NOT RETURN THIS ITEM TO THE STORE  
OR WEBSITE WHERE IT WAS PURCHASED.  
PLEASE VISIT [BESTWAYCORP.COM/SUPPORT](http://BESTWAYCORP.COM/SUPPORT)  
FOR QUESTIONS, OR FOR DEFECTIVE OR  
WARRANTY CLAIMS.**

**NE RAMENEZ PAS CET ARTICLE AU MAGASIN  
ET NE LE RENVOYEZ PAS AU SITE WEB OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.  
VEUILLEZ VISITER LE SITE [BESTWAYCORP.COM/SUPPORT](http://BESTWAYCORP.COM/SUPPORT) SI  
VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU SI VOUS AVEZ DES RÉCLAMATIONS  
EN CAS DE PRODUIT DÉFECTUEUX OU SOUS GARANTIE.**

# FILTER PUMP OWNER'S MANUAL

Visit Bestway YouTube channel  




## WARNING IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

### READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

- **WARNING-RISK OF ELECTRIC SHOCK-** The pump cannot be using while people are inside the pool.
- **WARNING-TO REDUCE THE RISK OF INJURY,** do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.
- **WARNING-RISK OF ELECTRIC SHOCK-** Connect only to a grounding type receptacle protected by a ground-fault circuit-interrupter (**GFCI**). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a **GFCI**.

**CAUTION –** To reduce the risk of electric shock the pool must be installed no closer than 6 feet (1.8 m) from any electrical outlet. Do not place portable appliances closer than 5 feet (1.5 m) from the pool.

- **DO NOT BURY CORD.** Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.
- **WARNING -** To reduce the risk of electric shock, the supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.
- **WARNING-** To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.

#### CAUTION:

- This pump is for use with storable pools only. Do not use with permanently-installed pools. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage.

**CAUTION-** For continued protection against possible electric shock this unit is to be mounted to the base in accordance with the installation instructions.

**IMPORTANT-** Using the pump with an unmatched electrical supply is dangerous and will

result in catastrophic failure of pump.

- **RISK OF ELECTRIC SHOCK-** When working with electricity, turn the electrical power off at the circuit breaker and lock breaker door. Failure to do so will result in increased risk of shock, injury and possibly death.
- **DO NOT REMOVE THE GROUNDING PRONG OR MODIFY THE PLUG IN ANY WAY. DO NOT USE ADAPTOR PLUGS.** Consult a qualified electrician for any questions related to the validity of your plugs grounding.

Handle the pump with care. Do not pull or carry the pump by the power cord.

Never pull a plug from the outlet by yanking the power cord. Keep cord free from abrasions. Sharp objects, oil, moving parts, and heat should never be exposed to the filter pump.

**NOTE:** Please examine equipment before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any manufacturing defect or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the filter pump model that you had intended to purchase.

**NOTE:** Place pump on a solid and level ground. Pay attention to position of pool and pump so adequate ventilation, drainage, and access for cleaning is available. Never place pump in an area that may accumulate water, or in an area where foot traffic will flow around the pool.

**NOTE:** Atmospheric conditions may affect the performance and life span of your filter pump. Unnecessary wear and tear that may occur during periods of cold, heat and exposure to sun. Whenever possible shelter pump from these conditions.

**NOTE:** Do not add chemicals in the filter pump.

**NOTE:** Assembly and disassembly by adults only.

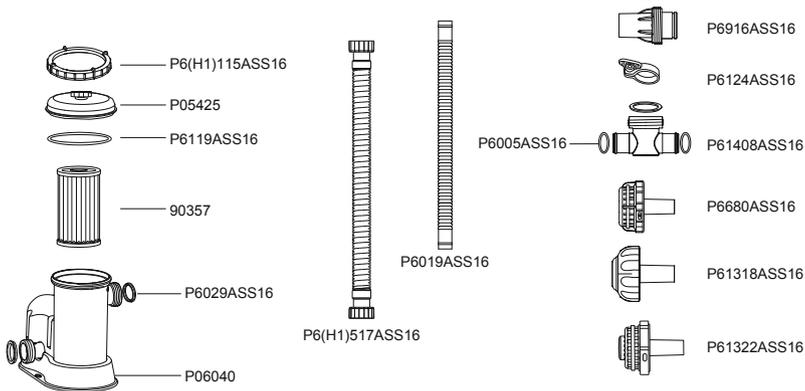
The pump is to be supplied by an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.

**WARNING-**This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

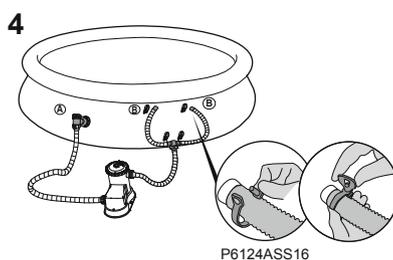
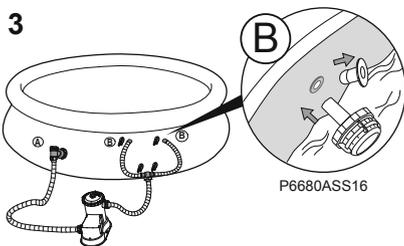
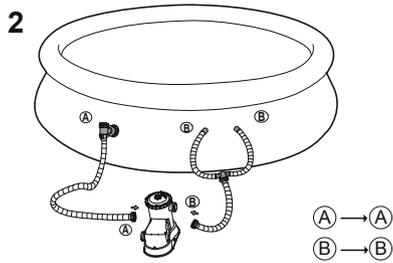
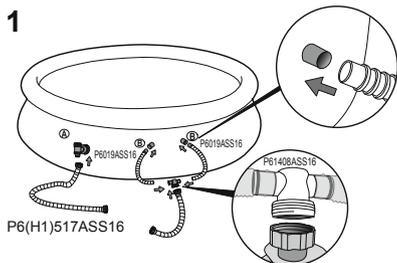
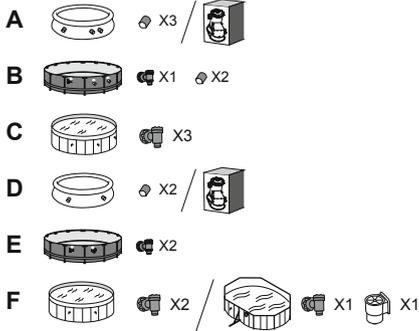
Electric installations should follow national wiring rules, consult a qualified electrician with any questions.

- THERMALLY PROTECTED MOTOR CSA ENCLOSURE 3
- FOR USE WITH SWIMMING POOLS ONLY.
- **CAUTION:** TO ENSURE CONTINUED PROTECTION AGAINST SHOCK HAZARD, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS WHEN SERVICING.
- **WARNING:** RISK OF ELECTRIC SHOCK. CONNECT ONLY TO A GROUNDING TYPE RECEPTACLE PROTECTED BY A GROUND-FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI).
- **CAUTION:** THIS PUMP IS FOR USE WITH STORABLE POOLS ONLY - DO NOT USE WITH PERMANENTLY-INSTALLED POOLS.
- **CAUTION:** CONNECT ONLY TO GROUNDING TYPE RECEPTACLE PROTECTED BY A CLASS A GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER.
- **CAUTION:** FOR CONTINUED PROTECTION AGAINST POSSIBLE ELECTRIC SHOCK THIS UNIT IS TO BE MOUNTED TO THE BASE IN ACCORDANCE WITH THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.

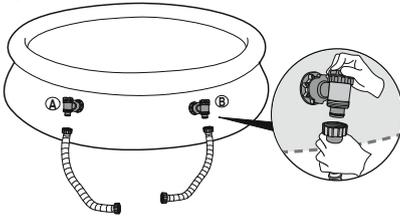
# SAVE THESE INSTRUCTIONS.



	A	B	C	D	E	F
P05425	1	1	1	1	1	1
P6(H1)115ASS16	1	1	1	1	1	1
P6119ASS16	1	1	1	1	1	1
90357	1	1	1	1	1	1
P06040	1	1	1	1	1	1
P6019ASS16	2	2	2	0	0	0
P6(H1)517ASS16	2	2	2	2	2	2
P6124ASS16	5	4	2	2	0	0
P6005ASS16	2	2	2	0	0	0
P6029ASS16	3	3	3	2	2	0
P6916ASS16	2	0	0	2	0	0
P61408ASS16	1	1	1	0	0	0
P6680ASS16	2	2	0	0	0	0
P61318ASS16	1	0	0	1	0	0
P61322ASS16	0	0	0	1	0	0

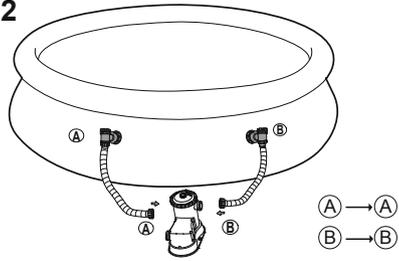


1

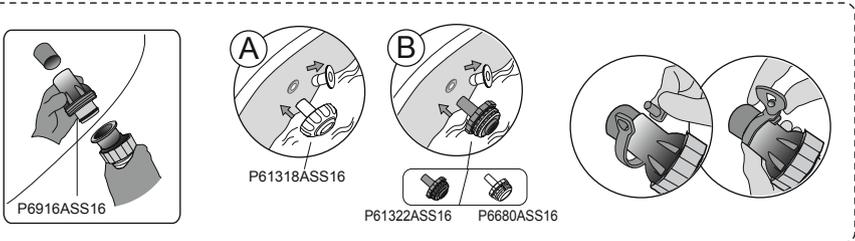
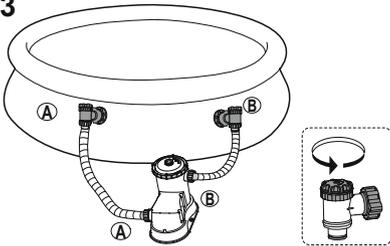


P6(H1)517ASS16

2

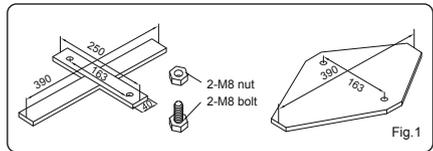


3



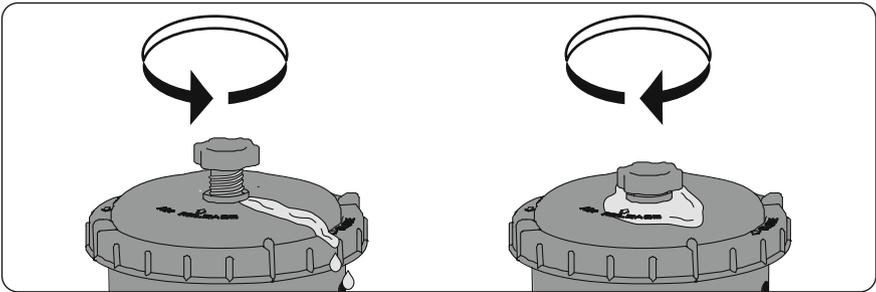
**PEDESTAL FIXING Fig.1**

EN60335-2-41 TEST standard requires the filter pump must be vertically fixed on ground or a certain pedestal made of wood or concrete before use. There should be two holes 9mm in diameter on the pedestal, the space between which should be 163mm. Put filter pump on the pedestal and fix them together by fasten the bolts and nuts. All the pedestal parts should weigh over 18kgs at least to prevent the pump from accidental falling.



**OPERATION**

- 1) Open/unscrew the Air Purge Valve on the top of the Filter Pump; air is released as water fills the Filter Pump.
- 2) When water comes out of the Air Purge Valve screw it closed and wipe away any water.
- 3) To start the Filter Pump, insert the plug.



**NOTE:** To prevent the risk of electrical shock, ensure your hands are completely dry when plugging-in the Filter Pump.

**IMPORTANT: DO NOT DRY RUN THE FILTER PUMP -**

Make sure both the pool's Inlet and Outlet valves are fully covered by water before operating the filter pump

**PUMP MAINTENANCE**

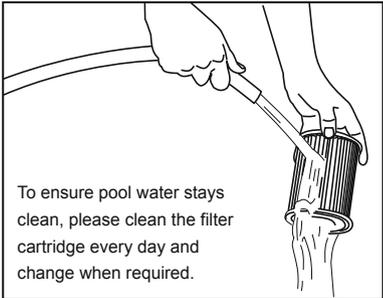
**CAUTION: YOU MUST ENSURE THE FILTER PUMP IS UNPLUGGED BEFORE ANY MAINTENANCE BEGINS OR SEVERE RISK OF INJURY OR DEATH EXISTS.**

- 1) Unplug the Filter Pump.
- 2) Stop water flowing to the Filter Pump refer to pool's manual.
- 3) Unscrew the Filter Cap Retainer and remove the Filter Cap.
- 4) Clean the Filter Cartridge with a garden hose. If filter cartridge remains soiled or discolored, it is necessary to replace it with a new one.
- 5) Insert the cleaned (or new) Filter Cartridge; ensure it is centered in the Filter Pump.
- 6) Check that the Filter Cap Seal is in place.
- 7) Replace the Filter Cap and screw the Filter Cap Retainer into position.
- 8) Open the Valve A and B.
- 9) Follow the PUMP INSTALLATION DIRECTIONS section to prepare the system for use.

**IMPORTANT:** To ensure pool water stays clean, please clean the filter cartridge every day. For sanitary reasons we suggest replacing the Filter Cartridge with a new one every two weeks.

**PUMP STORAGE**

- 1) Unplug the Filter Pump.
- 2) Stop water flowing into the Filter Pump and to remove the Filter Cartridge.
- 3) Discard the Filter Cartridge.
- 4) Detach all Hoses.
- 5) Dry all components thoroughly.
- 6) Store the filter pump in a dry location out of the reach of children.  
Storage temperature: 4-40°C (39.2-104°F)
- 7) Drain the pool according to the Pool Owner's Manual.



To ensure pool water stays clean, please clean the filter cartridge every day and change when required.

**PUMP WARRANTY**

For information concerning pump warranty please visit our website at: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

# POMPE DE FILTRATION MANUEL DE L'UTILISATEUR

Visitez la chaîne YouTube  
de Bestway 



## ATTENTION IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Vous devez toujours respecter les précautions de sécurité de base concernant l'installation et l'utilisation de cet équipement électrique qui comprennent:

### LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES CES INSTRUCTIONS.

- **ATTENTION : RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** La pompe ne doit pas être utilisée tant que des personnes se trouvent dans la piscine.
- **ATTENTION - POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE,** ne jamais autoriser les enfants à utiliser ce produit sans surveillance.
- **ATTENTION - RISQUE D'ÉLECTROCUTION** - Brancher uniquement à une prise mise à terre, protégée par un disjoncteur de fuite à terre (**GFCI**). Contacter un électricien qualifié si vous ne pouvez pas vérifier si la prise est protégée par un **GFCI**.

**MISE EN GARDE** - Pour limiter le risque de choc électrique, la piscine ne doit pas être installée à moins de 6 pieds (1,8 m) de toute prise électrique. Ne placez pas d'appareils portables à moins de 5 pieds (1,5 m) de la piscine.

- **NE PAS ENTERRER LE CORDON.** Placer le cordon de manière à minimiser les risques encourus par le passage de tondeuses, tronçonneuses et autres équipements.
- **ATTENTION** - Pour réduire le risque d'électrocution, il est impossible de changer le cordon d'alimentation. Si le cordon est endommagé, il faut jeter l'appareil.
- **ATTENTION** - Pour réduire les risques d'électrocution, ne pas utiliser de rallonge pour relier l'unité à la prise électrique ; utiliser une prise bien située.

#### **MISE EN GARDE :**

Cette pompe doit être utilisée uniquement dans des piscines démontables. Elle ne doit pas être utilisée dans des piscines fixes. Une piscine démontable est conçue pour pouvoir être facilement démontée pour son rangement et remontée dans son intégrité d'origine. Une piscine fixe est construite sur ou dans le sol ou dans un bâtiment et elle ne peut pas être facilement démontée pour le rangement.

**MISE EN GARDE** - Pour une protection continue contre un choc électrique possible, cette unité doit être montée sur la base conformément aux instructions d'installation.

**IMPORTANT** - L'utilisation de la pompe avec une alimentation électrique non adéquate est dangereuse et peut provoquer de graves pannes de la pompe.

- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION** - Quand vous travaillez avec de l'électricité, coupez le courant au disjoncteur et bloquez le volet du disjoncteur. Éviter de le faire augmente les risques d'électrocution,

de blessures et même de mort.

- **N'ENLEVEZ PAS LA BROCHE DE MISE A TERRE OU NE MODIFIEZ D'AUCUNE MANIERE LA FICHE.** N'utilisez pas de fiches d'adaptation. Consultez un électricien qualifié pour toutes les questions concernant la validité de vos fiches de la mise à terre. Manipulez la pompe avec soin. Ne tirez pas ou ne transportez pas la pompe par son cordon d'alimentation. Ne débranchez jamais une fiche de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation. Le cordon doit être sans abrasions. N'exposez jamais la pompe de filtration à des objets pointus, de l'huile, des pièces en mouvement et de la chaleur.

**REMARQUE :** Bien examiner l'équipement avant usage. Informez bestway à l'adresse du service clientèle répertoriée dans ce manuel en cas de dommage ou de pièces manquantes au moment de l'achat. Vérifiez que les composants de cet équipement correspondent bien au modèle de pompe de filtration que vous avez voulu acheter.

**REMARQUE :** Placez la pompe sur un sol solide et à niveau. Faites attention de placer la piscine et la pompe de manière telle qu'une bonne ventilation, un bon écoulement et l'accès pour l'entretien soient disponibles. Ne placez jamais la pompe dans une zone où l'eau pourrait s'accumuler ou bien dans une zone où les personnes passent autour de la piscine.

**REMARQUE :** Les conditions atmosphériques peuvent affecter les performances et la durée de vie de votre pompe de filtration. Une usure non nécessaire peut se produire pendant les périodes de temps chaud et froid, et avec l'exposition au soleil. Si possible, mettez à l'abri la pompe.

**REMARQUE :** N'ajoutez pas de produits chimiques dans la pompe de filtration.

**REMARQUE :** Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes.

La pompe doit être alimentée par un transformateur d'isolation ou un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ayant un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.

**ATTENTION -** Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à moins qu'ils soient supervisés par ou qu'ils aient appris à utiliser l'appareil avec une personne responsable de leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les installations électriques doivent respecter les règles nationales de câblage, consultez un électricien qualifié si vous avez des questions.

- MOTEUR PROTÉGÉ THERMIQUEMENT. BOÎTIER CSA 3.

- À N'UTILISER QU'AVEC LES PISCINES.

- **MISE EN GARDE :** POUR GARANTIR UNE PROTECTION CONSTANTE CONTRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES DURANT L'ENTRETIEN.

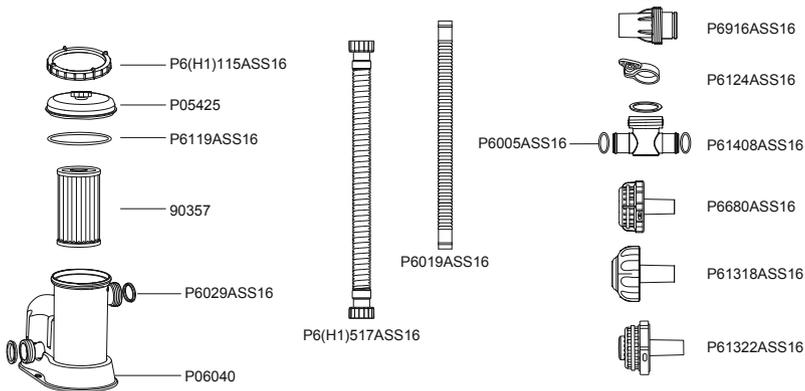
- **ATTENTION :** RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE BRANCHEZ QUE SUR UNE PRISE DE TERRE PROTÉGÉE PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE (GFCI).

- **MISE EN GARDE :** CETTE POMPE NE DOIT ÊTRE UTILISÉE QU'AVEC LES PISCINES DÉMONTABLES. NE L'UTILISEZ PAS AVEC DES PISCINES INSTALLÉES DE MANIÈRE PERMANENTE.

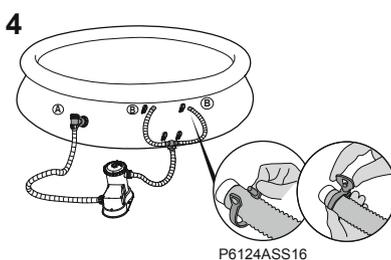
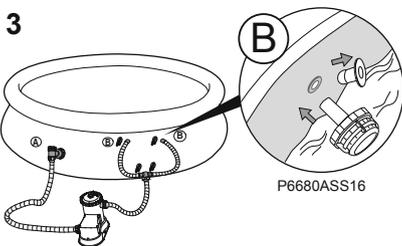
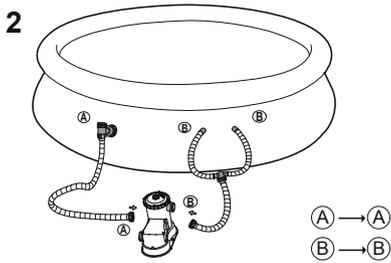
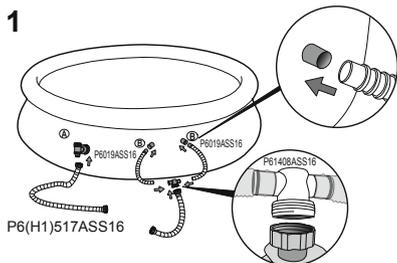
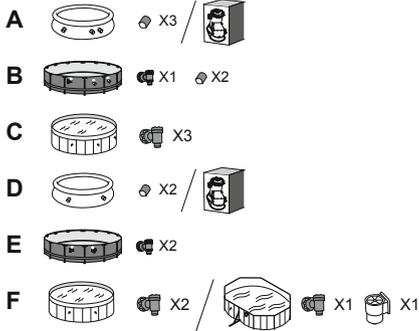
- **MISE EN GARDE :** NE BRANCHEZ QUE SUR UNE PRISE DE TERRE PROTÉGÉE PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE DE CLASSE A.

- **MISE EN GARDE :** POUR GARANTIR UNE PROTECTION CONSTANTE CONTRE LES ÉVENTUELLES ÉLECTROCUTIONS, CETTE UNITÉ DOIT ÊTRE MONTÉE AU NIVEAU DE LA BASE CONFORMÉMENT À LA NOTICE D'INSTALLATION.

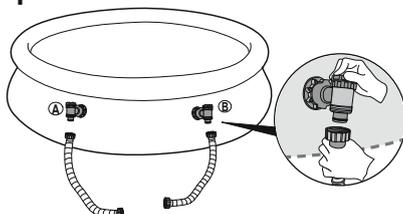
## CONSERVEZ CES DIRECTIVES



	A	B	C	D	E	F
P05425	1	1	1	1	1	1
P6(H1)115ASS16	1	1	1	1	1	1
P6119ASS16	1	1	1	1	1	1
90357	1	1	1	1	1	1
P06040	1	1	1	1	1	1
P6019ASS16	2	2	2	0	0	0
P6(H1)517ASS16	2	2	2	2	2	2
P6124ASS16	5	4	2	2	0	0
P6005ASS16	2	2	2	0	0	0
P6029ASS16	3	3	3	2	2	0
P6916ASS16	2	0	0	2	0	0
P61408ASS16	1	1	1	0	0	0
P6680ASS16	2	2	0	0	0	0
P61318ASS16	1	0	0	1	0	0
P61322ASS16	0	0	0	1	0	0

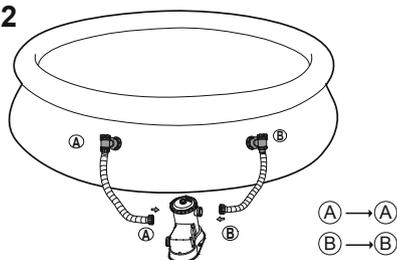


1

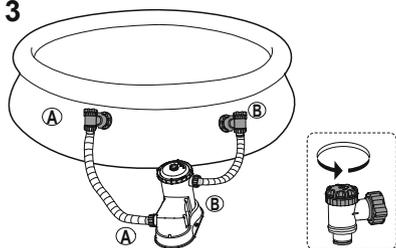


P6(H1)517ASS16

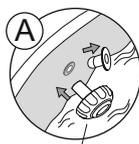
2



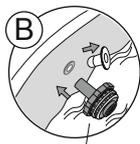
3



P6916ASS16

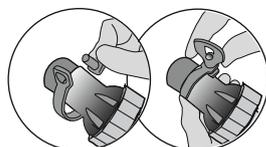


P61318ASS16



P61322ASS16

P6680ASS16



### FIXATION SUR UN SOCLE Fig. 1

La norme d'ESSAI EN 60335-2-41 requiert que la pompe de filtration soit fixée verticalement sur le sol ou un certain socle réalisé en bois ou en béton avant de l'utiliser. Il devrait y avoir deux trous de 9 mm de diamètre sur le socle, l'écart entre les deux trous devrait mesurer 163 mm. Placez la pompe de filtration sur le socle et attachez-les avec des boulons et des écrous. Toutes les pièces du socle doivent peser plus de 18 kg au moins pour éviter que la pompe tombe accidentellement.

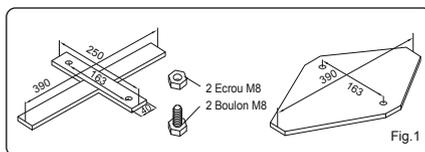
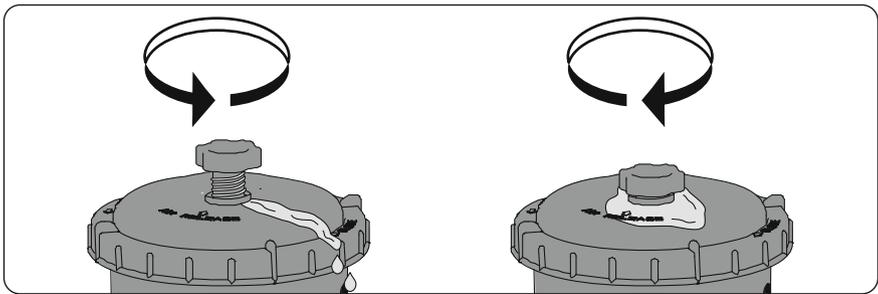


Fig.1

### FONCTIONNEMENT

- 1) Ouvrez/dévissez la vanne de vidange d'air sur le dessus de la pompe de filtration ; l'air est libéré au fur et à mesure que l'eau remplit la pompe de filtration.
- 2) Quand de l'eau sort de la vanne de vidange d'air, vissez-la pour la fermer et essuyez toute trace d'eau.
- 3) Pour démarrer la pompe de filtration, branchez la fiche.



**REMARQUE :** Pour éviter tout risque d'électrocution, vérifiez que vos mains soient complètement sèches quand vous branchez la pompe de filtration.

**IMPORTANT : NE FAITES PAS FONCTIONNER A SEC LA POMPE DE FILTRATION** – Vérifiez que les soupapes d'entrée et de sortie de la piscine soient bien recouvertes d'eau avant de faire fonctionner la pompe de filtration.

### ENTRETIEN DE LA POMPE

**ATTENTION : ASSUREZ-VOUS QUE LA POMPE DE FILTRATION SOIT BIEN DEBRANCHÉE AVANT TOUT ENTRETIEN CAR IL EXISTE LA POSSIBILITÉ SÉRIEUX RISQUES DE BLESSURES OU DE MORT.**

- 1) Débranchez la pompe de filtration.
- 2) Arrêtez le débit d'eau vers la pompe de filtration, reportez-vous à la notice de la piscine.
- 3) Dévissez la bague d'arrêt du bouchon du filtre et enlevez le bouchon du filtre.
- 4) Nettoyez la cartouche du filtre avec un tuyau d'arrosage. Si la cartouche du filtre est sale ou décolorée, il faut la remplacer par une neuve.
- 5) Insérez la cartouche propre (ou neuve) du filtre et vérifiez qu'elle est centrée dans la pompe de filtration.
- 6) Contrôlez que le joint du bouchon du filtre est à sa place.
- 7) Remettez le bouchon du filtre en place et vissez la bague d'arrêt du bouchon du filtre à son emplacement.
- 8) Ouvrez la vanne A et B.
- 9) Suivez le paragraphe EXPLICATIONS POUR L'INSTALLATION DE LA POMPE pour préparer le système à l'utilisation.

**IMPORTANT :** Pour vous assurer que l'eau de la piscine reste propre, veuillez nettoyer la cartouche du filtre tous les jours. Pour des raisons sanitaires, nous suggérons de remplacer la cartouche du filtre par une neuve tous les quinze jours.

### RANGEMENT DE LA POMPE

- 1) Débranchez la pompe de filtration.
- 2) Coupez l'eau qui s'écoule dans la pompe de filtration et retirez la cartouche du filtre.
- 3) Jetez la cartouche du filtre.
- 4) Débranchez tous les flexibles.
- 5) Faites sécher complètement tous les composants.
- 6) Rangez la pompe de filtration à l'intérieur, dans un endroit sec, hors de portée des enfants. Température de rangement : 4 - 40°C (39,2 - 104°F)
- 7) Videz la piscine en suivant le manuel de la piscine.



Pour faire en sorte que l'eau de la piscine reste propre, nettoyez la cartouche du filtre tous les jours et changez-la quand c'est nécessaire.

### GARANTIE DE LA POMPE

Pour de plus amples informations sur la garantie de la pompe, visitez notre site Internet : [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)



©2020 The Coleman Company, Inc.

 is a registered trademark of The Coleman Company, Inc., used under license.

Manufactured by **Bestway**

©2021 Bestway (USA) Inc.

Trademarks used in some countries under license from  
Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Exported by Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited  
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

©2020 The Coleman Company, Inc.

 est une marque déposée de The Coleman Company, Inc., utilisée sous licence.

Fabriqué par **Bestway**

©2021 Bestway (USA) Inc.

Marques commerciales utilisées dans certains pays sous licence de

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, Chine

Exporté par Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited  
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)